

TÉRMINOS DEL SERVICIO UPS MY CHOICE®

(1) Términos. Los presentes términos de servicio (los “Términos”) rigen el uso de los servicios UPS My Choice® (el “Servicio”). Salvo que los presentes Términos lo modifiquen, el Servicio estará regido por los documentos específicos de cada país en los que se describen los servicios de UPS respecto a los envíos de paquetes pequeños y los movimientos de flete disponibles desde ese país, por los términos y condiciones correspondientes a esos servicios y las tarifas que se cobran por ellos (los “[Términos y condiciones de UPS](#)”), incluida la Guía de servicios y tarifas de UPS (la “[Guía de UPS](#)”) aplicable, y la descripción de los servicios disponibles en [ups.com/mychoice](https://www.ups.com/mychoice) que esté vigente al momento en que se preste el Servicio (todos los cuales están sujetos a cambios sin previo aviso). Usted reconoce de manera expresa haber leído, entendido y aceptado los Términos y condiciones de UPS y la Guía de UPS, y acepta su aplicación. Las versiones de los Términos y condiciones de UPS y de la Guía de UPS aplicables en el momento en que se utilice el Servicio serán siempre vinculantes y se incorporan de manera expresa en el presente mediante su referencia. Las mismas se encuentran publicadas en [ups.com](https://www.ups.com) para cada país de servicio y se puede acceder a ellas a través de los enlaces indicados anteriormente. En caso de conflicto entre los Términos y condiciones de UPS y la Guía de UPS, y los presentes Términos, prevalecerán estos últimos en lo que respecta al Servicio. UPS podrá contratar a subcontratistas (por ejemplo, otras compañías de transporte autorizadas por UPS) para realizar los servicios y contratos, tanto en su nombre como en nombre de sus empleados, agentes y subcontratistas, cada uno de los cuales tendrá los beneficios de estos Términos.

Al utilizar el Servicio, usted acepta los presentes Términos.

- (2) Autorización del remitente.** Al utilizar el Servicio para enviar un paquete, usted declara y garantiza que está autorizado por el remitente para modificar sus instrucciones de entrega, incluyendo enviar el paquete a una dirección alternativa, autorizar el despacho de un paquete, retrasar la entrega, cambiar el servicio o el nivel de servicios seleccionados por el remitente, reprogramar el envío y recibir por anticipado notificaciones y datos de envío relacionados con el paquete.
- (3) Autorización a un Familiar y Entrega a un vecino.** Se considera un “Familiar” a toda persona que resida en la misma dirección que usted, que lleve su mismo apellido y que tenga un parentesco o esté casada con usted. Donde se permita, podrá agregar a su membresía de UPS My Choice® a un Familiar que resida en la dirección principal asociada a su dirección de entrega de UPS My Choice®. Al utilizar el Servicio para enviar un paquete, usted reconoce y garantiza que está autorizado por los Familiares relacionados con su membresía para realizar tareas relacionadas con los envíos, lo que incluye consultar el estado de estos últimos, configurar avisos de entrega y especificar instrucciones de envío. Usted admite que está obligado a recibir el consentimiento de los Familiares antes de agregarlos a su membresía de UPS My Choice® y, en consecuencia, informarle a UPS sus nombres y direcciones. Si elige la opción “Entregar a un vecino” para un paquete, se aplicarán las siguientes disposiciones: Usted admite que está obligado a recibir el consentimiento de su vecino antes de informar su nombre, dirección residencial, dirección de correo electrónico y número telefónico (según corresponda) a UPS y permitir que UPS se comunique con ese vecino, y usted declara y garantiza que está autorizado por el vecino para brindar dicha información.
- (4) Tarifas y cargos.** Usted acuerda pagar todas las tarifas y cargos correspondientes relacionados con el Servicio, las cuales pueden incluir las tarifas de transacción por paquete o aquellas correspondientes a determinados Servicios indicados en las preferencias de UPS My Choice®, como, por ejemplo, “Envío reprogramado”, “Envío a otra dirección” y, de estar disponible, “Reenvío a mi dirección”, “Realizar tres intentos de entrega en mi dirección” y todos aquellos Servicios que UPS pueda tener disponible a su entera y exclusiva discreción. También se aplicarán cargos de transporte adicionales si, ante la solicitud de los Servicios, se requiere el traslado o la entrega del paquete fuera de la zona de envío correspondiente a la dirección del destinatario original (es decir, la dirección de entrega especificada originalmente por el remitente). Los cargos de transporte (si hubiera alguno) se calcularán de acuerdo con la tasa aplicable entre

la dirección del receptor original y la nueva dirección de entrega, conforme al importe indicado en relación con la solicitud. Si solicita un método de entrega con un nivel de servicio mayor que el seleccionado por el remitente (por ejemplo, el remitente selecciona el Servicio terrestre de UPS y usted solicita el Servicio aéreo de UPS), se aplicarán cargos de transporte adicionales de acuerdo con el importe indicado en relación con su solicitud. Las tarifas y cargos del Servicio aplicables se establecen en la [\[Guía de UPS\]](#).

UPS podrá modificar las tarifas y los cargos del Servicio en cualquier momento sin previo aviso. No se calcularán tarifas y cargos adicionales para paquetes por los cuales UPS no pueda prestar el Servicio solicitado. Si desea elegir Servicios que impliquen tarifas y cargos adicionales, podrá configurar un número de tarjeta de crédito u otro método de pago en sus Preferencias de UPS My Choice®. Usted autoriza a UPS a cargar de manera automática a la tarjeta de pago u otro método de pago seleccionado en sus Preferencias de UPS My Choice® para todas las tarifas y cargos que correspondan, y a seguir cargando a ese método de pago los importes en los que usted incurra, hasta que revoque su autorización. Para elegir otro método de pago o revocar su autorización de cobro, ingrese en sus Preferencias de UPS My Choice® y modifíquelas. UPS procesará los cambios o la revocación de su autorización de cobro en un plazo máximo de 10 días calendario.

- (5) Envío a una ubicación UPS Access Point™.** Una ubicación UPS Access Point es una empresa privada y operada de manera independiente que UPS designa para que un destinatario u otro receptor puedan recibir paquetes. Los paquetes que pueden recibirse para ser entregados en una ubicación UPS Access Point están sujetos a ciertas restricciones, como, por ejemplo, el peso, las dimensiones y el valor real y el declarado conforme a lo establecido en la [\[Guía de las ubicaciones UPS Access Point™\]](#). Antes de que UPS realice envíos a una ubicación UPS Access Point, es posible que usted o un receptor autorizado deban presentar algún documento que dé constancia de su nombre, su dirección, la autorización para recibir el envío y cualquier otra información que UPS, a su entera discreción, considere necesaria para aceptar o realizar el envío, lo que incluye la presentación de un documento de identidad emitido por el gobierno. Sin perjuicio de lo anterior, el uso por usted de las ubicaciones UPS Access Point es a su propio riesgo. La responsabilidad de UPS con respecto a paquetes extraviados, dañados o demorados en ubicaciones UPS Access Point está sujeta a las limitaciones establecidas en el presente y en los Términos y condiciones de UPS aplicables. En caso de que se solicite guardar paquetes en una ubicación UPS Access Point para recogerlos más tarde, estos se conservarán durante diez (10) días (salvo en los Estados Unidos, Canadá, México y Puerto Rico, donde se guardarán durante siete (7) días) y luego se devolverán a quien hizo el envío (los cargos de transporte se le cobrarán al remitente si los paquetes se le devuelven a él).
- (6) Uso de los datos.** Para solicitar una membresía de UPS My Choice®, es posible que UPS o su proveedor del servicio le solicite algunos datos personales, solo con el fin de verificar su identidad. Al presentar la solicitud, usted acepta que sus datos personales se recopilen y utilicen con ese fin.

Usted acuerda que UPS y las demás compañías internacionales del grupo UPS, incluidas aquellas empresas en países con un nivel de protección de datos distinto al del país donde UPS reciba el paquete para su envío, podrán utilizar los datos que usted haya brindado bajo los fines establecidos en y sujeto al Aviso de privacidad de UPS, el cual está publicado en el sitio web de UPS, en [\[Aviso de privacidad de UPS\]](#) (incorporado en estos Términos por referencia). En virtud de la ley, usted puede tener ciertos derechos (que podrá ejercer contactándose con UPS) para acceder a los datos personales en poder de UPS y para rectificarlos, objetar su uso con fines publicitarios, o borrarlos.

(7) Membresía de UPS My Choice®. Las características de la membresía de UPS My Choice® que usted encuentre disponibles, podrán variar según su lugar de residencia, su método de inscripción, la información que le hayan proporcionado y su acuerdo a los términos y condiciones. En consecuencia, UPS podrá brindarle acceso limitado a ciertos Servicios (por ejemplo, usted podrá tener ciertas limitaciones para recibir alertas de entrega de paquetes por correo electrónico). Es probable que tenga que proporcionar una verificación de identidad que sea suficiente, antes de poder acceder a su membresía de UPS My Choice® o a ciertos Servicios de UPS My Choice® (por ejemplo, cambio en la dirección de entrega).

Podrá cancelar su membresía de UPS My Choice® o dejar de utilizar el Servicio en cualquier momento; para ello, ingrese en la sección de Preferencias de UPS My Choice® y proceda a la cancelación.

(8) Limitaciones de responsabilidad. En algunas jurisdicciones, no se permite la exclusión o la limitación de algunos tipos de responsabilidad o de daños y perjuicios, por lo que las siguientes exclusiones y limitaciones quizás no sean aplicables. Con el máximo alcance permitido por la ley, UPS no será responsable de las pérdidas, reclamaciones, obligaciones o daños y perjuicios de ningún tipo, incluidos, entre otros, daños y perjuicios directos, indirectos, emergentes, especiales o punitivos, ya sea que estén estipulados de manera contractual o no (“Pérdidas”), que surjan o resulten de la prestación o de la no prestación del Servicio por parte de UPS, incluyendo cumplir o no cumplir con las instrucciones del destinatario, hacer un envío conforme o contrario a las instrucciones del destinatario, entregar un paquete en una dirección incorrecta o hacer una entrega más tarde de lo estipulado. La responsabilidad de UPS con respecto al Servicio, incluida la responsabilidad por paquetes extraviados o dañados, o por demoras en la entrega, estará limitada de conformidad con lo estipulado en los Términos y condiciones de UPS. La Garantía de servicio de UPS no se aplica a los paquetes sujetos al Servicio, incluidos, entre otros, los cambios en el nivel del servicio. El remitente original deberá notificar a UPS sobre todos los reclamos por pérdidas, daños o demoras, conforme a lo establecido en los Términos y condiciones de UPS y en la Guía de UPS.

Al elegir el servicio de Entrega de envío autorizado, usted autoriza que UPS entregue paquetes dirigidos a usted a su dirección cuando no haya alguien para recibirlos. UPS hará solo un intento de entrega y no solicitará firma alguna al realizar la entrega. El registro de entrega de UPS constituye una prueba de entrega concluyente y, al elegir el servicio de Entrega de envío autorizado, usted deberá aceptar la responsabilidad por las pérdidas o daños al paquete después de entregado en su dirección. UPS se reserva el derecho exclusivo e ilimitado de aceptar su solicitud de Entrega de envío autorizado (y podrá no hacerlo, por ejemplo, debido a determinadas circunstancias de entrega, tales como condiciones meteorológicas adversas o razones de seguridad). La Entrega de envío autorizado no estará disponible si el remitente ha especificado que se necesita la firma de un adulto para su paquete.

UPS no será responsable de Pérdida alguna, lo que incluye, entre otros, la pérdida, el robo, la modificación, el acceso no autorizado o la adquisición de los datos personales que usted le brinde a UPS para que esta pueda prestar los Servicios; ni tampoco será responsable de violación de seguridad alguna, por exposición o incidente, ya sea por parte de terceros o no, que pongan en riesgo los datos personales como consecuencia del uso inadecuado o de la seguridad deficiente de estos (incluidos, entre otros, códigos de acceso o información relacionada a las vacaciones).

(9) Indemnización. Usted acuerda mantener indemne, defender y eximir de toda responsabilidad al remitente y a UPS, su compañía matriz y sus empresas afiliadas, funcionarios, directores, empleados, agentes, y sus sucesores y cesionarios, de todas las reclamaciones, demandas, gastos, obligaciones, causas de acción, procedimientos de ejecución y juicios de cualquier tipo o naturaleza que surjan o se relacionen con el uso que usted haga del Servicio y de las Preferencias de UPS My Choice® que seleccione, incluyendo, por ejemplo (pero sin limitación alguna) con respecto a su modificación de las instrucciones del remitente y de los envíos bajo la opción de entrega a Familiares o Entregar al vecino (o mediante la asociación de los Familiares con su membresía de UPS My Choice®), el incumplimiento de su parte con leyes o normas gubernamentales, o con los requisitos de UPS aplicables al Servicio, o con los presentes Términos.

(10) Modificación;suspensión. Cuando lo considere oportuno, a su entera discreción y sin aviso previo, UPS podrá (a) modificar, suspender o dejar de prestar la totalidad o una parte del Servicio sin que esto implique obligaciones hacia usted o hacia terceros; (b) cobrar, renunciar, reducir o modificar las tarifas de utilización del Servicio; y (c) ofrecer oportunidades a algunos o todos los usuarios del Servicio. En caso de que UPS decida renunciar, reducir o modificar las tarifas de utilización del (de los) Servicio(s), usted no tendrá derecho a recibir un descuento, reembolso y/o devolución, ni total ni parcial, como resultado de dicha renuncia, reducción y/o modificación. UPS se reserva el derecho de negarse a prestar el Servicio en caso de que determine, a su entera discreción, que hacerlo implicaría un riesgo para UPS, sus empleados, sus operaciones o terceros.